

**ACHETEZ !**  
 Vos Livres de comptabilité  
 Votre Papeterie  
 Vos articles de bureaux  
 Et tous vos imprimés  
 de  
**LES IMPRIMEURS DE ROBERVAL, L.T.E.E.**  
 Edit. du COLON, Roberval.

# LE COLON

Fondé le 1er mars 1917

**ORGANE REGIONAL  
 PARAISSANT  
 TOUS LES JEUDIS**  
 Abonnement \$1.50 par année  
 payable d'avance.  
 Tout abonnement est considéré  
 comme renouvelé faute d'avis con-  
 traire, 15 jours avant l'expiration.  
 Les avis de refus d'abonnement ne  
 vaudront que s'ils sont adressés direc-  
 tement par écrit au bureau du journal  
 et il faudra que les arriérés, s'il y  
 en a, soient payés.

Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop.

Organe des Comtés Roberval et Lac St-Jean

Rédigé en Collaboration.

## L'EDUCATION PHYSIQUE

Le petit catéchisme nous enseigne que l'homme est composé d'un corps et d'une âme... Une éducation complète doit donc s'occuper du développement harmonieux et complet de l'âme et du corps.

N'a-t-on pas trop souvent, chez nous, envisagé le problème de l'éducation, comme étant d'ordre absolument intellectuel et spirituel?... et pas du tout d'ordre physique? Les Anciens avaient érigé en principe l'adage bien connu: "Mens sana in corpore sano" un esprit sain dans un corps sain. Ils avaient parfaitement raison. L'équilibre de toutes les facultés est nécessaire au plein développement de l'homme. Puisque le Créateur nous a donné un corps doué de nombreuses aptitudes, il a voulu que nous développions ces nombreuses aptitudes physiques afin de mieux atteindre notre fin ultime.

Même pour assurer le progrès de l'ordre spirituel, il faut des hommes complets, c'est-à-d. en bonne santé et doués d'endurance. On ne fait pas des missionnaires, exposés à toutes les fatigues et à toutes les misères, avec des jeunes gens malingres et quinqués! Combien de nos jeunes garçons et jeunes filles, qui doivent renoncer à la vocation religieuse, pour cause de santé? Je veux bien croire que, dans certains cas, ce n'est là qu'un prétexte commode; mais il reste certain que trop souvent, au terme de leurs études, nos adolescents n'ont pas la santé nécessaire pour poursuivre la carrière à laquelle ils se destinent.

L'éducation physique est donc nécessaire si nous voulons avoir une race saine, forte et bien équilibrée. Et quand je dis "éducation physique", je n'entends pas seulement un certain nombre d'exercices corporels pratiqués à la diable! Qui dit "éducation" veut dire "discipline". Bien des gens font des sports, à tort et à travers, et pensent ainsi améliorer leur santé alors qu'ils ne font que la déprimer. Ces exercices doivent être raisonnés et adaptés à l'âge, au sexe et à l'état particulier de chaque individu.

Il y a toutefois certaines disciplines qui conviennent à la très grande majorité. Ainsi, l'enseignement de la gymnastique devrait être répandu, dans toutes nos institutions d'enseignement et dans toutes les écoles, afin que toute notre jeunesse en profite. On verrait moins alors de poitrines rentrées, d'échines courbées et de démarches traînantes. On enseignerait ainsi, à nos enfants, qu'il est nécessaire de se tenir droit, de marcher avec aplomb, d'assouplir ses muscles, de savoir courir et sauter; en un mot, on en ferait "de petits dégourdis"! Ils prendraient le goût des exercices physiques, ce goût que notre jeunesse ne possède pas assez. Il faut avouer que chez trop d'adolescents, on rencontre une paresse presque insurmontable en face de l'effort musculaire prolongé.

Dans un pays comme le nôtre, tout émaillé de lacs et de rivières; ici même à Roberval, au bord du plus beau lac de la Province, tout le monde devrait savoir nager! La natation est l'exercice par excellence, puisqu'il met en oeuvre tous les muscles du corps. Et quand je dis que tout le monde devrait savoir nager, je m'adresse aussi bien aux jeunes filles qu'aux jeunes gens. Nous avons quelques types de nageurs et de plongeurs remarquables; mais ce sont des exceptions qui nous prouvent que les aptitudes ne manquent pas. Ce qui manque c'est l'éducation et l'entraînement.

D'autres exercices nautiques, tels que la rame, l'aviron, devraient être plus en honneur, et ne pas rester le partage d'une infime minorité. Beaucoup trop se contentent de la promenade en auto, ou de la pêche à la ligne. Comme exercice, avouons que c'est plutôt maigre... Notre climat d'hiver se prête bien aux exercices en plein air; mais encore faudrait-il y aller avec mesure et discipline.

De jeunes skieurs ou de jeunes joueurs de hockey, faute de préparation ou d'entraînement raisonné, donnent peu de rendement et sont "brûlés" au bout de quelques années. Quant aux hommes d'âge mûr, le bridge est à peu près le seul exercice qu'ils se permettent au cours de l'hiver.

Tout cela revient à dire que faute d'éducation et d'entraînement, nous avons peur de l'effort physique et que nous manquons d'énergie musculaire. Il faut bien avouer, que notre vie bourgeoise, toute artificielle, avec son confort amoncelant, nous incline fatalement à la paresse. C'est alors que l'éducation doit réagir et donner à la jeunesse l'habitude de l'effort physique, saisonné et constant. Cette tâche est celle de nos éducateurs et de tous ceux qui ont à cœur de faire du peuple canadien-français autre chose qu'un troupeau de demi-crèvés à l'allure de traine-savate!

Nous voulons une jeunesse saine et intelligente? Eh bien! donnons-lui des os solides, des poitrines fortes et des muscles d'acier. C'est la loi des peuples forts!

J.-ALFRED DION.

## EN BADINANT...

M. Charles Frémont, de Québec, voyageant aux frais de la Province, était à Roberval, la semaine dernière; on dit qu'il est à collectionner des panaches d'originaux pour le musée provincial, et les touffes de poils de ces bêtes pour bourrer les coussins des fonctionnaires de son Département.

**DEVISE D'UNE INDUSTRIE NOUVELLE:**  
 Utilisons notre matière première et empaillons les originaux de chez nous".

On dit que nos garde-chasse locaux sont d'une telle compétence qu'il leur faut en permanence: FREMONT, Lapointe et Comeau.

Les beaux jours s'en viennent. Bientôt nous verrons des épousés éclair courir et bondir d'aise sur les ondes bleues de notre grand lac. Ces courses s'appelleront: PATROUILLES et c'est Baptiste qui paiera...

Le 15 mai dernier, un certain garde-chasse local, a fait irruption dans les campements du Ministère du Travail, au dépôt N° 1, vers Chibougamau, il a là et alors signifié aux employés que dorénavant, c'est à lui qu'ils auraient affaire, qu'il était chez lui dans les campements, et le BOSS de la place. Aurait-il par hasard acheté le Ministère du Travail?... Et ce désir d'hégémonie, ce désir de tout conduire de tout diriger dans le comté aurait-il quelque rapport avec les plaintes abracadabrantes récemment portées?

Selon l'expression savoureuse de l'avocat du Département de la Chasse qui accompagnait le garde-chasse en question: Tous les rapaces du chemin Chibougamau allaient être mis dehors. Nous aimerions connaître quelques-uns du terroir local sont désignés par ce terme épique?

Car enfin, il faut descendre des nues et préciser ces accusations. Cent cinquante originaux et plus, a-t-on dernièrement précisé, signifie dans le langage imagé et buffeur de certains officiels du Département de la Chasse: AU PLUS CENT CINQUANTE ORIGINAUX.

On assure que les mots ET PLUS n'ont été mis dans les plaintes que pour impressionner le tribunal et jeter un discrédit plus grand sur les accusés.

Nous demanderions à cet avocat du Département de la Chasse combien de rapaces il y a sur le chemin de Chibougamau?...

Malheur à celui qui voudra restreindre mon commerce de boucherie à dit un certain garde-chasse-boucher!!! et le commerce fut restreint....

Au régime de l'Ordre nouveau, on porte les plaintes les plus échevelées, auxquelles on donne la plus grande des publicités, sans s'occuper de savoir si elles sont fondées. On parle ensuite de reculer, mais sans se couler.

Pierre des BOIS.

## M. ET M<sup>ME</sup> J. PERRON FETENT LEURS 60 ANS DE MARIAGE

A St-Jean-de-Brébeuf

Lundi dernier, le 5 juin, M. et Madame Joseph Perron, de St-Jean-de-Brébeuf ont célébré leur 60 ans de mariage en l'église paroissiale.

A 9 heures du matin M. l'abbé Geo. Tremblay, curé de la paroisse a béni leur mariage et célébré la messe solennelle à laquelle assistaient de nombreux parents et amis; et le midi un banquet a réuni tous les parents et invités, dont plusieurs sont venus de New-York, New-Bedford et autres villes des Etats-Unis.

Le soir à 8 heures on se rendit dans la grande salle du Terrain de l'Exposition où eut lieu une soirée organisée pour les jubilaires et un grand nombre d'invités. Aux jubilaires nous souhaitons longue vie encore.

## Première Messe de M. l'abbé Benoit Lavallée

A Notre-Dame de Roberval dimanche dernier, le 4 Juin 1939

Son oncle et ses deux frères religieux l'assistent.

Dimanche le 4 juin dernier, M. l'abbé Benoit Lavallée, fils de M. Arthur Lavallée, de Roberval, nouvellement ordonné prêtre en la Cathédrale de Chicoutimi, par Son Exc. Mgr Lamarche, le 3 juin, a chanté sa première grand-messe en l'église Notre-Dame du Lac, sa paroisse natale, assisté de ses frères: le Révérend Père Jos-Arthur Lavallée, O.M.I., de l'Alberta, et M. l'abbé Armand Lavallée, vicaire à Hébertville Village, comme diacre et sous-diacre.

Son oncle M. l'abbé Luc Morin, Directeur du Séminaire de Chicoutimi, l'assistait à l'autel. C'est M. l'abbé Omer Carrier, professeur au Séminaire, cousin du nouveau prêtre, M. le chanoine J.-A. Bourgoing, curé de la paroisse, M. l'abbé Th.-V. Marcoux, ex-chaplain des Ursulines et M. l'abbé Jean-Jos. Fortin, aumônier de l'Hôtel-Dieu de Roberval.

Parmi les parents venus de l'étranger s'unir à cette famille qui compte quatre religieux, pour assister à cette imposante cérémonie, on remarquait: les oncles et tantes du nouveau prêtre, M. et Mme Rodolphe Morin de Dolbeau, M. Placide Lavallée de Mineapolis, M. Hormidas Lavallée, M. et Mme Auguste Lavallée, son cousin, M. Lauréat Lavallée, de St-Anselme; ses cousines: Mme Ferdinand Boutin, de St-Anselme, et la Révérende Soeur Marie-Gemma, des Missionnaires de l'Immaculée-Conception de Montréal. Cette dernière était accompagnée de la Révérende Soeur Ste-Eveline, de la même communauté. Son père M. Arthur Lavallée, et tous ses autres parents assistaient aussi.

Dans l'après-midi il y eut banquet au Château Roberval auquel prenaient part tous les parents et un grand nombre d'invités, ainsi que réception vers 4 heures chez son oncle et tante, M. Onésime et Mlle Béatrix Morin, de cette ville.

## DEGES DE M. ALFRED DUCHESNE DU LAC ROND

M. Alfred Duchesne, qui demeurait au Lac Rond, à une quinzaine de milles de Ste-Hedwige, depuis près de 40 ans, est décédé subitement à cet endroit dimanche, le 4 juin dernier, vers 10 heures de l'avant-midi.

La dépouille mortelle fut transportée à la résidence de ses frères dans l'Anse de Roberval et son service a été chanté en l'église Notre-Dame mardi matin à 9 heures, par M. l'abbé J. A. Bourgoing, curé de la paroisse, qui a aussi fait la levée du corps.

Les porteurs étaient ses neveux: MM. Jos-Octave, Edgar et René Lévesque et Majorie Guay. C'est son neveu M. Emile Duchesne qui portait la croix.

M. Duchesne était veuf; son épouse, née Eveline Martel, l'a précédé dans la tombe il y a environ quarante ans et après quelques années de mariage seulement. Il était âgé de 72 ans.

Le défunt laisse deux frères: MM. Théodore et Simon Duchesne, de l'Anse de Roberval, et deux sœurs: Mme Octave Lévesque, (Marie) et Mme Vve Cyrille Dufour, (Anna) de Baie St-Paul.

Nous offrons à la famille nos sincères sympathies.

## S. EXC. MGR LAMARCHE SERA A ROBERVAL LES 15 ET 16 JUIN

VISITE PASTORALE ET CONFIRMATION

Son Excellence Mgr Chs Lamarche arrivera dans la paroisse Notre-Dame de Roberval mercredi le 14 juin vers 2.30h. de l'après-midi et vers 3h. entrera solennelle de l'Evêque à l'église. Le lendemain matin à 8 hrs messe et confirmation des enfants de cette paroisse.

Judi le 15, vers 3.15h. de l'après-midi, Son Excellence quittera cette paroisse pour se rendre à St-Jean-de-Brébeuf. Entrée solennelle à l'église vers 3.30h. Messe et confirmation le lendemain (vendredi 16 juin) à 8 hrs du matin. Le même jour vers 2h. de l'après-midi, Son Excellence quittera cette paroisse pour se rendre à la Pointe Bleue.

On demande à la population de pavoiser et d'assister à l'arrivée de S. Exc. dans chacune des paroisses.

## MARIAGE A ROBERVAL

Lundi matin dernier M. l'abbé Jos-Elie Gagnon, vicaire, a béni le mariage de M. Joseph Taillon, de Roberval, avec Mlle Jeannette Perron, fille de M. et Mme Pierre Perron, aussi de Roberval.

Après la messe il y eut déjeuner chez les parents de la mariée.

Leur mariage n'a pu être célébré avec éclat en raison du décès de M. Ernest Perron, frère de la mariée, survenu le 3 juin au Sanatorium de Roberval.

Nous offrons nos vœux de bonjour à ces nouveaux mariés.

## LA JOURNEE D'ETUDE

La journée d'étude et de ralliement régional de la Ligue Catholique Féminine aura lieu le 12 juin prochain, à St-Jean-de-Brébeuf.

L'ouverture de cette importante journée se fera par la célébration de la Sainte Messe, à 7 heures, en l'église St-Jean-de-Brébeuf.

A une heure de l'après-midi il y aura d'abord réunion des Comités des diverses sections.

A 2 1/2 heures, la réunion générale de tous les membres et de toutes les dames et demoiselles de même que le soir à 8h.

## DEGES DE ERNEST PERRON

A ROBERVAL. Le 3 juin dernier, est décédé au Sanatorium de Roberval, après quelques mois de maladie M. Ernest Perron, fils de M. et Mme Pierre Perron, de Roberval.

Le défunt, célibataire, était âgé de 23 ans et 10 mois, et laisse dans le deuil: son père et sa mère; ses frères: MM. Stanislas Albert, Edouard, Pierre, Gérard et Bernard; ses sœurs: Mme Jos. Taillon (Jeannette); Mlles Gilberte, Marie-Blanche, Anna Marie et Rita. Il était le petit-fils de M. et Mme Jos. Perron et laisse encore plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Son service a été chanté mardi matin dernier, le 6 juin, en l'église St-Jean-de-Brébeuf, par M. l'abbé Geo. Tremblay, curé de la paroisse, assisté de diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient ses frères: Albert et Stanislas et MM. Réal Dumont et Bertrand Côté. Le Colon offre à la famille ses plus sincères sympathies.

## Procession de la Fête-Dieu conjointe entre Notre-Dame et St-Jean-de-Brébeuf

Ordre de la Procession de la Fête-Dieu, qui aura lieu à Roberval, le dimanche, 11 juin 1939, à 3 heures p. m.

- 1.—Cadets.
- 2.—Bannière du Sacré-Coeur, suivie de tous les garçons du Collège et des écoles de la paroisse, accompagnés des Frères.
- 3.—Bannière des Enfants de Marie de la paroisse Notre-Dame, suivie des Enfants de Marie, des jeunes filles de la Ligue Catholique Féminine et de toutes les autres jeunes filles.
- 4.—Bannière des Enfants de Marie de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf, suivie des Enfants de Marie, des jeunes filles de la Ligue Catholique Féminine et de toutes les autres jeunes filles.
- 5.—Bannière des Dames de la Ste-Famille, les membres de cette Société, les dames de la Ligue Catholique Féminine, les dames du Tiers-Ordre et toutes les autres dames de la ville et de la paroisse.
- 6.—Drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf, suivi des membres de la Ligue et des hommes Tertiaires.
- 7.—Drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse Notre-Dame, suivi des membres de la Ligue et des hommes Tertiaires.
- 8.—Drapeau des Congréganistes de la paroisse St-Jean-de-Brébeuf, suivi des membres de la Congrégation.
- 9.—Drapeau des Congréganistes de la paroisse Notre-

Dame, suivi des membres de la Congrégation.

- 10.—La Croix de Procession.
- 11.—Enfants de Choeur des deux paroisses.
- 12.—Le Dais escorté par les membres du 4ème degré des Chevaliers de Colomb.
- 13.—Les Croisés.
- 14.—Choeur formé des Chorales des deux paroisses.
- 15.—Marguilliers anciens et les Syndics des deux paroisses, les Maîtres et les conseillers de la ville et de la paroisse, les membres des deux Commissions Scolaires.
- 16.—Drapeau de l'Union Catholique des Cultivateurs, suivi des membres.
- 17.—Bannière de la St-Jean-Baptiste, suivie des membres de la Société, des Chevaliers de Colomb du 2ème degré et de tous les hommes de la ville et de la paroisse qui ne font pas partie des groupements désignés plus haut.

N. B.: Tout le monde des deux paroisses devra se rendre à l'église St-Jean-de-Brébeuf, à 2 1/2 h. de l'après-midi. La procession partira de là pour se rendre à l'église Notre-Dame.

Les reposoirs seront: l'un chez M. André Donaldson, l'autre au Couvent des Ursulines, avec relais au centre au Collège des RR. FF. Maristes.

Que tous les groupements portent leurs insignes respectifs.

Prière à tous les paroissiens de pavoiser et d'orner d'une manière digne de la circonstance.

Recommandation spéciale: Ordre, Recueillement, Piété.

Par Ordre des deux Curés de Roberval.

## A L'ERMITAGE ST-ANTOINE DU LAC BOUCHETTE, P. Q.

Neuvaine préparatoire à la fête de St-Antoine de Padoue.

Les nombreux clients et dévots du bon St-Antoine seront heureux d'apprendre qu'une Neuvaine préparatoire à sa Fête (renvoyée cette année au 17 juin), commencera le 9 du dit mois. Elle comportera un exercice le matin et un autre le soir. Ces deux exercices se termineront par la vénération de la relique du Saint.

Les prières de la neuvaine seront faites aux intentions qui nous ont été instamment recommandées et qui nous le seront d'ici au jour de la Fête de St-Antoine.

Les fidèles qui désirent participer aux prières et sacrifices de cette neuvaine, et joindre de loin leurs prières et supplications aux nôtres, sont invités à nous envoyer, d'ici au 9 juin si possible, quelques-unes de leurs plus chères intentions, écrites sur un mince morceau de papier que nous déposerons dans le tronc des intentions, tout près des reliques du puissant thaumaturge.

Toute offrande, jointe aux intentions recommandées, et adressée à l'Oeuvre du Pain des Pauvres, ou à l'Oeuvre du Pèlerinage en général, sera acceptée avec reconnaissance. Ces aumônes fruits de la Charité, contribueront, selon la valeur du sacrifice accompli, à toucher le coeur du "Saint du monde entier", et à obtenir de son inépuisable crédit sur le Coeur de Dieu, les faveurs sollicitées.

Nous donnerons, un peu plus tard, le programme de la Fête même de St-Antoine et celle de la Solennité de cette Fête.

Pieux Amis du grand Intéressé franciscain, communiquez à ceux de vos voisins qui ne lisent pas, ce que vous venez de lire. En faisant avec nous la Neuvaine, souvenez-vous que la puissance de St-Antoine sur Dieu n'a pas cessé de grandir depuis sept cents ans qu'il fait tomber du Ciel des pluies de grâces spirituelles et temporelles.

En union avec nous et les Pèlerins du Lac Bouchette, priez-le donc avec confiance et foi! C'est la foi ardente qui touche le Coeur de Dieu.

Père PASCAL, O.M. Cap.  
 Supérieur de l'Ermitage  
 Lac Bouchette, L. S. J.

## NAISSANCES

### A ROBERVAL

Paroisse Notre-Dame

Le 1er juin.—Marie-Marguerite-Laurette-Pauline, fille de M. et Mme Paul-Emile Lavoie, née Simone Fortin. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Langevin, oncle et tante de l'enfant.

Le 2 juin.—Joseph-Benoît-Raoul, fils de M. et Mme Delphis Lamothe, née Bernadette Dufour. Parrain et marraine: M. et Mme Raoul Boivin.

Le 3 juin.—Joseph-Hubert-Gérard, fils de M. et Mme Albert Vézina, née Gertrude Boudreault Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Cullen, oncle et tante de l'enfant.

## Le 3 juin.—Joseph-Antoine-Dollard, fils de M. et Mme Eugène Robitaille, née Victoria Doré. Parrain et marraine: M. et Mme Napoléon Robitaille, frère et belle-sœur de l'enfant. Mlle Anne-Marie Robitaille portait son frère sur les fonts baptismaux.

Le 3 juin.—Joseph-François-Xavier-Jean-Marc, fils de M. et Mme Frs-Xavier Pelletier, née Cécile Dumais. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph-Simon Dumais, grands-parents de l'enfant.

Le 5 juin.—Marie-Yvonne-Colombe, fille de M. et Mme Joseph Harvey, née Rita Savard Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Parent, oncle et tante de l'enfant.

# Pour les goûts délicats THÉ VERT "SALADA"

La colonne de beauté

dirigée par

Cousine Blanche

Diplômée de l'Université de Beauté de Paris



## CONSEILS AUX BLONDES

Tant de cousines, auxquelles leur chevelure blonde cause de réels soucis, m'ont écrit depuis quelque temps, que je crois leur devoir dédier tout un article.

Leur problème semble être de redonner à leurs cheveux leurs reflets dorés (ou argentés, dans le cas des blondes platinées) d'autrefois - et pour y arriver, elles ont recouru à des préparations à base d'eau oxygénée (péroxyde) sous forme de teintures ou de rinçage. Dieu sait s'il y en a des préparations de ce genre sur le marché! Il n'y a qu'à voir les annonces dans les journaux pour s'en rendre compte. Toutes ces préparations ne sont pas également bonnes - ou plutôt il y en a qui sont meilleures pour une personne que d'autres, car il n'est pas, je le répète pour la centième fois, de préparation qui puisse s'appliquer avec des résultats identiques à toutes les chevelures. N'allez pas m'enterrer sous une avalanche de lettres me demandant si tel ou tel produit est bon - je ne saurais vous répondre sans voir votre chevelure. Ce qu'il vaut mieux faire, c'est de consulter un expert dans les soins des cheveux - une personne qui soit plus qu'une spécialiste en coiffure et qui connaisse réellement les soins à donner à la chevelure - et suivre son avis.

Disons simplement, comme règle générale, qu'il faut se rappeler que les lotions, shampooings, rinçages, etc., qui sont annoncés pour rendre leur teinte dorée

aux cheveux blonds, pour nuancer les cheveux bruns ou encore pour atténuer la couleur des cheveux roux, ont souvent pour base le peroxyde d'hydrogène - et qu'à moins de soins spéciaux pour contrecarrer l'effet de cet élément chimique, vous pourriez fort bien regretter d'avoir fait usage de ces produits... Cependant, si vous vous donnez de fréquents shampooings à la camomille et, tous les jours, massez votre cuir chevelu avec quelques gouttes d'une bonne lotion à base de pilocarpine, l'effet asséchant des préparations contre lesquelles je vous ai mises en garde sera moins redoutable.

Parmi les moyens n'offrant pas de danger dont on conseille l'usage pour rendre aux chevelures blondes leur teinte dorée primitive, il y a le jus de citron, le bicarbonate de soude ajouté au dernier rinçage ou encore une infusion de fleurs de camomille. Malheureusement, trop de cousines s'attendent à des résultats presque immédiats - et ces simples moyens sans dangers mais lents, ne les satisfont pas. Elles préfèrent les moyens les plus "énergiques" et ont recouru aux produits chimiques qu'on leur vend sous le déguisement de lotions, rinçages, etc. Espérons qu'elles ne le regretteront pas trop plus tard.

Pour ma part, j'opte pour le jus de citron (oui, je suis blonde). J'ajoute le jus de deux citrons à l'eau dont je me sers comme dernier rinçage après un shampooing. Je constate que



On y gagne d'acheter LE MEILLEUR!



PEINTUREZ-LES MAINTENANT! Voyez votre marchand C-I-L

## ILS VISITENT LE CANADA

Montréal. Un groupe de 100 fermiers de différentes parties d'Angleterre est arrivé à Mont-

cette simple recette de grand-mère a pour effet de rendre mes cheveux soyeux et souples. D'autres préfèrent l'usage du vinaigre dans le dernier rinçage, mais je crains fort que le vinaigre ait un effet asséchant.

Pour raviver les teintes cuirvées, le henné est recommandé. Nombre de femmes aux cheveux roux ternes ont, par ce moyen, donné des teintes "titienues" à leur chevelure - cependant, le henné constitue une véritable teinture et vous savez que quand il s'agit de teindre ses cheveux, j'insiste toujours sur le fait que seul un expert en teinture (et combien peu nombreux ils le sont) doit être consulté, car la plupart des teintures comportent des extraits de bois (tel que l'extrait de noix, etc.) et à moins d'être savamment dosés leur effet peut être positivement dangereux pour la chevelure.

A la demande des éditeurs de ce journal, j'ai préparé pour ses lectrices, toute une série de feuillets sur les soins de beauté que l'experte sur demande contre l'envoi d'un timbre de 3c pour chacun d'eux. Il y en a sur les soins des cheveux, du visage des yeux, des pieds, des mains sur la graisse ou la maigreur excessive, sur le développement des poitrines plates, sur la suppression des disgracieux poils follets, sur la transpiration trop abondante. Vous recevrez ceux de ces feuillets qui vous intéressent dans une enveloppe discrète ne révélant pas son origine. Adressez simplement vos lettres à "Cousine Blanche", 197 rue Ste-Catherine ouest, Montréal.

réal, en fin de semaine, par l'"Athonia". Après avoir visité les fermes-écoles de la région de Montréal ce groupe se rendra à Ottawa où il sera l'hôte de la ferme expérimentale. Mardi il visitera la région de Guelph Ontario, puis passera jeudi et vendredi à visiter les fermes environnantes de Toronto. Ces fermiers se rendront ensuite aux chutes Niagara et à New York où ils visiteront l'Exposition Internationale.

M. Joseph Napoléon Vincent agent du service des voyageurs du Canadian National accompagnera le groupe au Canada et aux Etats-Unis.

## L'HEURE PROVINCIALE

La valeur des artistes inscrits et le choix du programme feront de la prochaine radiophonie de l'Heure Provinciale une émission particulièrement brillante. Alfred Mignault, directeur général, a choisi comme solistes Anna Malenfant, contralto; Gérard Gélina, basse; Paul Doyon, pianiste; Alexandre Brott, violoniste et compositeur. Les émissions de l'Heure provinciale relèvent de l'Honorable Joseph Blodreau, ministre du Commerce et de l'Industrie.

## QU' RESIDENT

LES PRINCIPALES SOURCES DU DANGER D'INCENDIE FORESTIER, EN CE TEMPS DE L'ANNEE ?

R.—Les sources de danger, présentement, sont nombreuses et variées. Sans doute excédées d'un long hiver, couvrant à perte de vue d'un blanc monotone la face glacée du pays, la population pour saluer le gai retour du printemps manifeste sa joie en semant le feu à pleine main selon un rythme peut-être aussi antique que la race humaine. Les débris des plantes tuées par le gel, répandus partout à profusion, fournissent le prétexte d'allumer d'innombrables feux de nettoyage, qui constituent chacun un grave danger de propagation d'incendie forestier. Suivant l'exemple du père, homme expérimenté et prudent les enfants qui, eux, sont irréfléchis et téméraires, se montrent d'autant plus ardents à utiliser la flamme pour se débarrasser des déchets qu'ils se payent en cela un spectacle merveilleux et à la portée, pour ainsi dire, de toutes les bourses. Le résultat d'un pareil enthousiasme est très souvent désastreux. De simples feux d'herbes entraînent chaque année des dommages, sur un grand nombre de milles, aux clôtures, aux lignes téléphoniques et télégraphiques, aux bâtiments des fermes, aux érablières et aux terres en bois debout, si nécessaires à l'économie de nos exploitations agricoles. En ce temps de l'année, non seulement la campagne mais la ville même est exposée à subir des pertes, difficilement réparables causées par des feux d'herbes se communiquant au couvert de leurs pères. L'incendie forestier qui vient de ravager une portion considérable du Parc de la Montagne, à Montréal, demeure un exemple de l'imprudence de laisser le feu courir dans l'herbe. Mais la menace la plus redoutable est ailleurs: elle est là où se trouve la véritable forêt. D'abord dans les régions de colonisation, où l'emploi du feu pour se débarrasser des bois morts est une nécessité. Au printemps le nettoyage le plus important doit consister, dans ces lieux, à éloigner des habitations tous les déchets inflammables, afin de protéger du moins la vie des gens et des animaux domestiques, et les biens meubles. Déjà, cette saison, aux Etats-Unis et dans certaines provinces du Canada, d'énormes incendies forestiers ont eu lieu, responsables presque tous, de plusieurs pertes de vie. Le brûlage des abatis ne doit pas être commencé avant que le garde-feu de la localité ne soit passé pour en faire l'examen et avant que cet officier n'ait accordé un permis écrit de brûlage. A cette époque de l'année, il faut aussi redouter l'imprudence des citadins et villageois, qui, partis pour se livrer au plaisir de la pêche, séjourneront souvent plusieurs jours sur les rives de nos lacs les mieux boisés.



Commandez vos poussins Bray dès maintenant et retirez des profits lorsque le prix des œufs augmente à l'automne. Attention personnelle, prompt livraison.

ANTONIO DUFOUR, Roberval H.-R. PLOURDE, St-Prime

## NOS SOUVERAINS A JASPER PARK

Jasper Park Lodge—La ville de Jasper était en grande effervescence et a reçu Nos Souverains les 1er et 2 juin dans le Parc National Jasper.

Lors de leur arrivée à Jasper en route pour Jasper Park Lodge situé à trois milles de la gare du Canadian National, de grandes réjouissances publiques ont marqué le passage de Nos Souverains dans la coquette ville des Rocheuses canadiennes.

Le chalet qu'ont occupé le Roi et la Reine avait complètement renoué. Des milliers de fleurs avaient été mises en terre dans les parterres entourant le chalet. Elles comprennent plusieurs favorites, celles qui vont le plus au coeur de la reine.

## RECETTES DU C.N.R.

Les recettes du Canadian National durant la semaine terminée le 21 mai se sont élevées à \$3,913,289 chiffre que l'on compare à \$3,223,174 durant la semaine de 1938 correspondante soit une augmentation de \$688,115.

## DES DECORATIONS DE LA LIGUE

Sept citoyens ont été décorés lundi dernier à l'issue d'un déjeuner régulier de la ligue de sécurité de la province de Québec. Ce sont d'abord six membres de l'équipe de secours de la plage de l'Île Ste-Hélène, MM. Maurice Morin, Reynold Hogue, Paul Langlais, Alphonse Pélissier, Maurice Caumartin et Geoffroy Atkinson qui, l'été dernier, ont effectué une cinquantaine de sauvetages importants, c'est-à-dire où la victime était complètement inconsciente et nécessitait l'application de la respiration artificielle, sans mentionner la centaine de baigneurs qui ont été secourus assez vite pour qu'il ne fut pas nécessaire de leur prodiguer de soins.

A chacun des dévoués "garde-vie", la ligue a remis sa médaille d'appréciation et son certificat d'honneur, Monsieur A. Hallé contremaître général de l'Île Ste-Hélène, a signalé d'une façon toute particulière à la ligue de sécurité l'admirable travail accompli par ces sauveteurs, leur dévouement et, en maintes occasions, leur courage devant de graves obstacles et des conditions fort pénibles.

"UNE BANQUE QUI ACCUEILLE BIEN LES PETITS DEPOSANTS"



"Il y a sept ans nous n'aurions même pas pu acheter les boutons de porte... aujourd'hui la maison est à nous; elle est petite, mais elle est payée—grâce au plan d'économie de la Banque de Montréal que nous avons suivi."

## BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817

Succursale de Roberval: J. W. MONTAMBAULT, Gérant

"VOTRE BANQUE ET SES SERVICES" — Demandez la brochure

## TERRE A VENDRE

### A PERIBONKA

Magnifique Ferme à vendre située à 1 1/2 mille du village de Pérignonka, ayant 150 acres de terre en culture.

A de très bonnes conditions. Pour plus de détails, s'adresser à J. E. POTVIN, Marchand en Gros, Roberval

## HORAIRE DU

### CHEMIN DE FER

De Dolbeau pour Québec 7.30 p.m. tous les jours.  
De Roberval pour Québec 9.12 p.m., tous les jours.  
De Chambord à Québec (Trains de jours) 11.00 a. m., tous les lundis, mercredi et vendredi.  
De Roberval à Dolbeau 6.25 a.m., tous les jours.  
Prenant effet le 30 avril 1939.  
C.-A. LEVESQUE, Chef de Gare, ROBerval.

## ATTENTION!

BICYCLES C.C.M. A VENDRE

Nous avons en mains les Bicycles C.C.M., neufs et de seconde main, ainsi que tous les morceaux de réparations.

Achetez un C.C.M. et vous serez certains d'avoir toujours les morceaux.

Veillez ne pas manquer de venir les voir à notre magasin. Nous faisons toutes les réparations de bicyclettes.

GERALD LECLERC, Au Magasin Théo. Leclerc, Enrg. Roberval.

## TAPISSERIE

### ET PEINTURE

Vous trouverez toujours chez M. J.-E. POTVIN, le choix de Tapisserie des dernières nouveautés, ainsi que les Peintures B. H., à des prix défiant toute compétition.



Avec la Black Horse "ça marche!"



Une source de pure satisfaction

et de bien-être

## Black Horse

La meilleure BIÈRE du Canada  
Fabriquée depuis cinq générations par  
la BRASSERIE DAWES, Montréal

## FAITES ATTENTION—MADAME...!

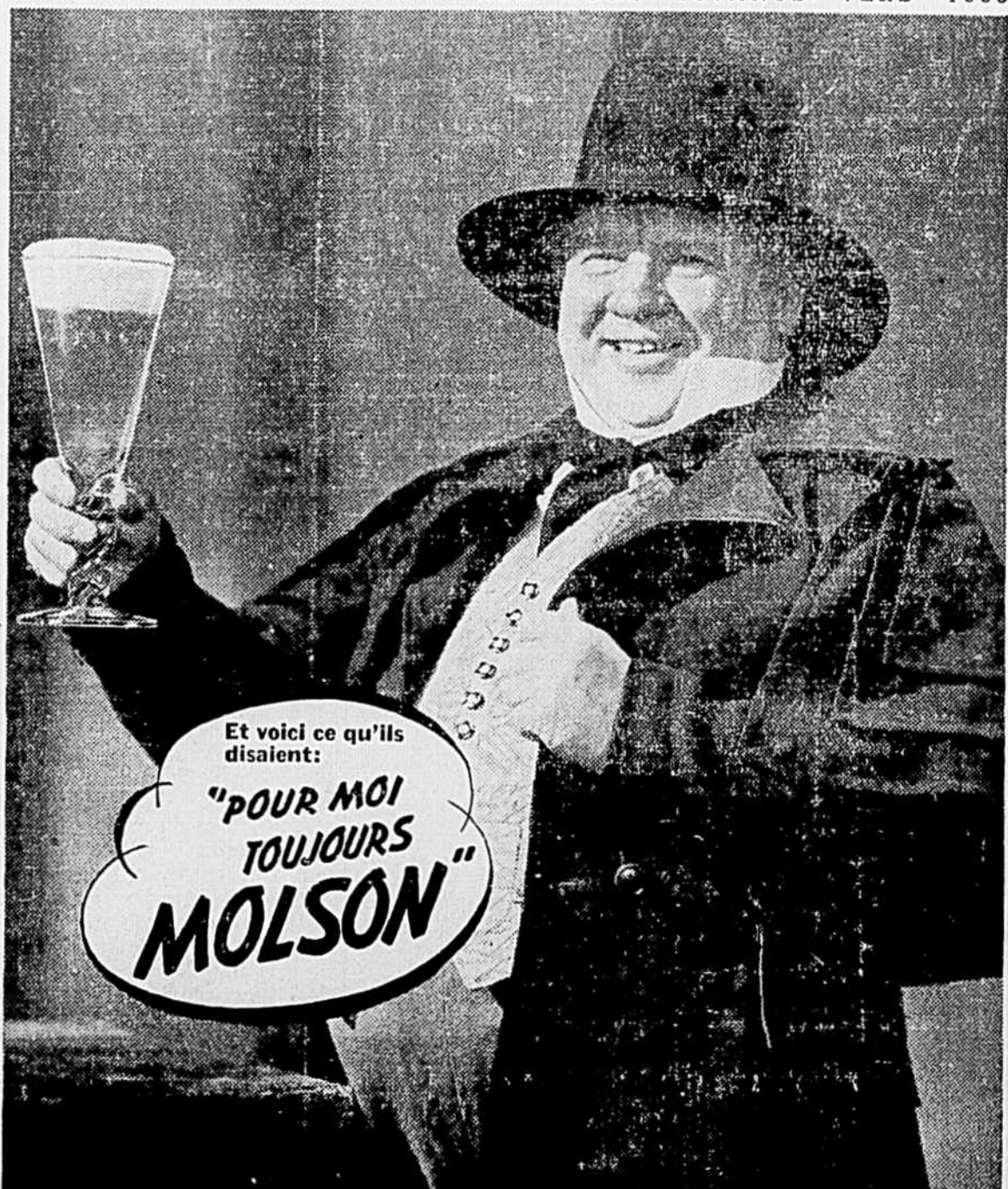


Si vous avez décidé de prendre les bonnes PILULES ROUGES, n'acceptez pas d'autres produits qu'on aurait un intérêt personnel à vous vendre. Les bonnes PILULES ROUGES ne se vendent jamais au cent ou à la livre. Exigez le paquet de 50 pilules avec le nom de la Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée dessus. Le paquet est ancien, mais le remède est frais, aussi moderne que la science actuelle le permet; celui qui vous dit qu'un autre remède est meilleur vous trompe, car il ne connaît pas la formule des bonnes PILULES ROUGES. Ne jouez pas avec votre santé et votre argent; si vous avez les symptômes de l'anémie, qui sont: pâleur, faiblesse, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses, irrégularités, troubles internes essentiellement féminins, prenez les bonnes PILULES ROUGES, car elles ont fait du bien à des milliers de femmes depuis plus de 40 ans; pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

# PILULES ROUGES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue Saint-Denis, Montréal.

## COMMENT S'HABILLAIENT LES BONS VIVANTS VERS 1805



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

# Les Photos de l'Album Royal

Nous avons déjà publié dans notre journal un certain nombre d'illustrations ayant trait à la visite royale et en publierons encore pendant quelques semaines. Comme nous l'avons déjà annoncé, nos lecteurs peuvent se procurer des photographies de ces illustrations aux conditions mentionnées il y a quelque temps (vingt-cinq cents et cinquante cents pour des copies de 5" x 7" et de 8" x 10" sur papier glacé.)

Un grand nombre de photos peuvent être obtenues, en plus de celles qui sont apparues dans nos pages. On en trouvera la liste complète ici. En donnant votre commande, n'oubliez pas de mentionner la photo désirée.

- 1.—Leurs Majestés viennent de quitter le navire et font leurs premiers pas sur le sol canadien en compagnie du premier ministre du Canada.
- 2.—L'arrivée de l'Empress of Australia vue de la Côte de Lévis.
- 3.—Le roi inspecte le Royal 2e Régiment, à Québec, le seul régiment français de l'Empire Britannique.
- 4.—Le roi et la reine, sous un dais, accueillent les hauts dignitaires du pays, à Québec.
- 5.—La foule, sur la Terrasse Duferin, à Québec, regardant l'Empress of Australia arriver.
- 7.—Leurs Majestés arrivant au Château Frontenac, à Québec, pour le dîner d'Etat.
- 9.—Leurs Majestés avec leur suite sur le pont de l'Empress of Australia.
- 10.—Leurs Majestés avec le capitaine de l'Empress of Australia.
- 13.—Le roi et la reine entourés de hauts dignitaires au Parlement de Québec. Le roi donne la main au cardinal Villeneuve.
- 25.—Le roi félicite le commandant des Fusiliers du Mont-Royal, à la gare Jean-Talon, à Montréal.
- 26.—De la Terrasse de la Montagne, (à Montréal) le roi et la reine, accompagnés du maire et de la mairesse, avec le premier ministre King, admirent la ville.
- 27.—Le roi dévoile la plaque commémorative de sa visite érigée sur le sommet du Mont-Royal.
- 28.—La reine sourit gracieusement à notre photographe pendant que, sur les gradins du Chalet de la Montagne, le maire lui dit quelques mots à l'oreille. Le roi et le premier ministre King sont aussi présents.
- 29.—L'auto royale passant devant les écoliers protestants, au State Molson.
- 30.—Le roi et la reine signant leurs noms dans le livre d'or de l'hôtel de ville, sous les yeux du maire et premier ministre King.
- 31.—Le roi et la reine quittant le train à la gare Jean-Talon.
- 32.—Le roi passant les troupes en revue sur la place du Parlement, à Ottawa.
- 33.—Leurs Majestés faisant leur entrée au Parlement d'Ottawa.
- 35.—Le roi et la reine, seuls sortant du Parlement à Ottawa.
- 36.—Les Souverains, debout dans leur auto, recevant les acclamations de la foule à leur départ d'Ottawa.
- 37.—Leurs Majestés arrivant au monument des héros de la guerre, à Ottawa.
- 38.—Le roi, qui vient de déposer une couronne au pied du monument des héros de la guerre, à Ottawa, se tient à l'attention.
- 39.—Les Souverains et le premier ministre King arrivant dans la capitale.
- 40.—Le roi, photographié pendant son discours aux vétérans, à Ottawa.
- 41.—Le roi serrant la main à la représentante des mères canadiennes à Ottawa.
- 43.—Le monument aux héros de la guerre, à Ottawa.
- 44.—Le roi, accompagné de la reine, donnant la main à un vétéran, à Ottawa.
- 46.—Les quintuplés, à la fenêtre du train spécial les amenant à Toronto pour rencontrer les Souverains.
- 47.—Leurs Majestés, sur leur trône, dans la Chambre du Sénat, à Ottawa. Les juges de la Cour Suprême, les sénateurs, les représentants du corps diplomatique, sont présents.
- 52.—Leurs Majestés, entourées de hauts dignitaires, dont le cardinal Villeneuve, au banquet d'Etat qui leur fut donné à Québec.
- 54.—Leurs Majestés recevant le salut des troupes, à la gare Jean-Talon, à Montréal.
- 55.—La première femme présentée aux Souverains, au Parlement d'Ottawa, donnant un bouquet à la reine.
- 58.—Le premier ministre d'Ontario et madame Hepburn s'inclinant devant Leurs Majestés au Parlement de Toronto.
- 59.—Leurs Majestés photographiés à la piste de Woodbine, à Toronto, au moment où le roi vient de remettre une coupe au gagnant du King's Plate.
- 60.—La reine, accompagnée du roi, donnant la main à un vétéran infirme, à Toronto.
- 62.—Les Souverains faisant le tour de la piste de Woodbine dans un landau tiré par quatre chevaux.
- 66.—Le roi et la reine, ayant à leurs côtés le premier ministre King et l'honorable Ernest Lapointe, donnant la main aux personnages qui leur sont présentés, à leur arrivée à Québec.
- 67.—Le roi et la reine, sur un balcon de l'hôtel de ville de Toronto, saluant la foule.
- 68.—Photo prise au moment où le roi vient d'allumer sa cigarette, au banquet d'Etat donné à Québec.
- 71.—Une fillette présente un bouquet à la reine ayant le roi à ses côtés, à Port-Arthur, Ont.
- 72.—Les Souverains, sous la pluie, à l'entrée du Parlement de Winnipeg.
- 73.—Le roi et la reine rencontrant les Indiens Ojibways, entre Port-Arthur et Fort-William.
- 74.—Le roi portant un pansement à deux doigts de la main droite.
- 76.—La signature du roi et de la reine, telle qu'apparaissant dans le livre d'or de l'hôtel de ville de Montréal.

“ LE COLON ”  
Roberval.

# KATERI TEKAKWITHA PATRONS ET OUVRIERS

Signature du Décret d'Introduction.—Un pas décisif dans son procès de béatification.

Une dépêche de la Cité Vaticane nous annonçait que le 9 mai le Saint-Père signait le Décret d'Introduction de la cause de béatification de Kateri Tekakwitha (1656-1680), morte en odeur de sainteté, à Caughnawaga, à l'âge de 24 ans. C'est là une étape décisive que vient de franchir la cause.

## Procédure:

Le procès de la bonne Kateri est une cause dite historique. Car il ne pouvait être question d'assigner des témoins contemporains de la Vierge iroquoise. En pareil cas, la procédure est plus expéditive, tout en restant parfaitement sûre. Il n'y a qu'une seule série de trois procès. L'un porte sur les écrits, s'il y en a, du candidat à la béatification; le second établit l'absence de culte public; le troisième, dit INFORMATIF, tend à prouver le renom de vertu ou de martyre du personnage, selon qu'il s'agit d'un confesseur ou d'un martyr.

Cette dernière enquête, la plus importante des trois, est ensuite révisée par une Commission historique. Si celle-ci se déclare satisfaite, la cause est formellement introduite à la Congrégation des Rites, laquelle examine tout le dossier à son tour dans une série de séances, pour aboutir, s'il y a lieu, à la béatification.

## Procès informatif

Née à Ossernenon, appelé maintenant Auriesville, diocèse d'Albany, Kateri est morte à Caughnawaga, situé dans le diocèse de Montréal jusqu'à ces dernières années, et faisant au jourd'hui partie du diocèse de Saint-Jean. Mais par entente entre les Ordinaires de Montréal et d'Albany, les procès se sont déroulés dans ce dernier diocèse.

Le 22 mai 1931, un tribunal, était constitué par S. Exc. Mgr. Gibbons, évêque d'Albany. Parmi les témoins entendus, signons S. Exc. Mgr. Forbes, archevêque d'Ottawa, jadis curé de Caughnawaga, M. le chanoine Bourget, ancien curé de Saint-Régis, le P. Arthur Melançon S. J., archiviste du Collège Ste Marie, le P. Conrad Hauser, S. J., ancien curé de Caughnawaga.

Le 4 juin 1932, cette première enquête prenait fin, et les actes dûment authentifiés et scellés étaient transportés à Rome par Mgr Pace, vice-recteur de l'Université catholique de Washington.

## Procès de non-culte

Le procès de non-culte commençait le 29 juin 1932. Parmi les six témoins entendus, nous relevons encore les noms de RR. PP. Melançon et Hauser. A cette occasion, S. Exc. Mgr. Gibbons, d'Albany, venait à Caughnawaga, le 21 juillet 1932 visiter le tombeau de Kateri et constater, en même temps que le tribunal, qu'aucun culte, antérieur à la décision de Rome, n'était rendu à la servante de Dieu. Le 11 octobre de la même année, le procès de non-culte était clos, et les pièces, également authentifiées et scellées, étaient immédiatement transportées à Rome.

Le 7 juillet 1936, la Congrégation des Rites accomplissait la révision des écrits de Kateri Tekakwitha. La bonne Kateri a peu ou point d'écrits; d'où cette révision a dû se réduire à une simple formalité.

La Commission historique. Cependant, la Commission historique s'était mise à l'œuvre dès la réception du procès informatif, et faisait l'examen critique de tous ces documents. Il y a donc eu relation du cardinal rapporteur, avis des consultants objections du promoteur de la foi, appelé vulgairement avocat du diable, réponse de l'avocat défenseur de la cause, etc.

Le tout fut ensuite soumis à tous les cardinaux membres de la Congrégation des Rites. Leur avis ayant été favorable, le Saint-Père a signé le Décret d'Introduction de la cause, comme l'annonce la récente dépêche. La cause est par le fait même officiellement introduite en cour de Rome. Ce jugement favorable de la Commission historique et la signature du Décret d'Introduction constituent le pas décisif.

Viendront, à la Congrégation des Rites, différentes réunions préparatoires, préparatoire et générale, qui aboutiront à la béatification.

On peut espérer voir Rome d'ici deux ou trois ans, élever sur les autels Kateri Tekakwitha, la vierge iroquoise, le beau lys éclo à l'ombre du tombeau de Saint Isaac Jogues et qui exhale le parfum frais et pur de nos forêts.

Louis-C. de Léry, S. J., recteur du scolasticat de l'Immaculée-Conception, Montréal.

Article paru dans "Le Devoir", jeudi, le 25 mai 1939.

“La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé.”

**CIGARETTES SWEET CAPORAL**

## LA MORALITE DES PLAGES

On se plaint chaque été des désordres qui ont lieu sur les plages et quand on veut intervenir il est presque toujours trop tard. Mieux vaut prévenir le mal. Le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal rappelle que la loi confère aux conseils municipaux le droit d'édicter un règlement qui empêche les abus de se produire. On peut se procurer le texte d'un de ces règlements en s'adressant au secrétaire du Comité des Oeuvres, à la Palestre Nationale, 840, rue Cherrier, Montréal.

## DES COLONS EN ABITIBI

Montréal.—M. C. E. Couture, surintendant de la colonisation canadienne française du Canada National, annonce le départ de 37 chefs de famille du diocèse de Mont Laurier à destination du Canton Clermont en Abitibi.

Dix jeunes gens de l'Orphelinat agricole de Plessisville qui vont fonder un campement de jeunes dans le canton Lamorandière, en Abitibi sont aussi montés dans le train du Canadien National. Ces jeunes gens travailleront dans une colonie afin d'acquérir l'expérience nécessaire avant de s'établir sur des lots. M. l'abbé Ernest Arsenault accompagnait ce groupe de jeunes gens.

M. Marc R. Meunier, du service de la colonisation du Canadien National accompagna les colons à destination.

**Cessez de Travailler pour les Autres Nous Etalibsons des Hommes en Affaires**

Formations stock et équipement, terme, assurances, méthodes de vente qui ont permis à des gens inexpérimentés d'acquiescer leurs affaires, automobiles, bureaux dans leur localité depuis plus de 25 années.

des centaines vendent en moyenne \$4000 par année. Les gens doivent acheter les 2000 nécessaires domestiques. Revenez au pays plus pour des Produits Indigènes. Notre réputation de 50 ans et notre qualité "Service avant d'argent" facilitent les ventes. Fixez 40 millions de vendeurs vendus l'an dernier sont une preuve de l'assurance demandée. Localités maintenant visitées pour l'année prochaine.

The W.T. Rawleigh Co., Ltd. Dept. M.L.F. MONTREAL 600-66

## Cartes Professionnelles

**GEORGES POTVIN, B.A., L.L.L.**  
AVOCAT ET PROCUREUR  
ROBERVAL, — P. Qué.  
Bureau en face du Palais de Justice (Edifice Mme J.-Elz. Fortin)  
Bureau à DOLBEAU: le jeudi de chaque semaine.

Téléphone : Bureau 275 / Résidence 139

**CYRILLE POTVIN, B.A., L.L.L.**  
AVOCAT ET PROCUREUR  
ROBERVAL, — P. Qué.  
Bureau: Haut du magasin J.-E. Potvin  
Bureau ouvert le mercredi à la Station d'Hébertville.

**Docteur H.-D. BRASSARD**  
Spécialité: CHIRURGIE

CONSULTATIONS:

Au bureau: De: 8 à 9 hres a. m. / 1½ à 5 hres p. m. / 6 à 8½ hres p. m.

A l'Hôtel-Dieu de Roberval: Tous les jours de 9 à 12 hres a. m.

— Téléphone 105 —  
ROBERVAL, — P. Qué.

<b>ERROL LINDSAY</b> Notaire ROBERVAL, P. Q.	<b>LEONCE LEVESQUE, Notaire</b> B. A. LL. L. ROBERVAL, P. Q. Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.
<b>BERGERON &amp; BERGERON</b> Avocats et Procureurs ROBERVAL, P. Q.	<b>JOS.-ALFRED DION</b> Avocat Bureau dans sa résidence privée ROBERVAL, P. Q.
<b>ARMAND SYLVESTRE, C. R.</b> Avocat ROBERVAL, P. Q.	<b>ARTHUR LEFEBVRE</b> AVOCAT Ancien bureau de Lefebvre & Lefebvre ROBERVAL, P. Q.
<b>W.-HYDOLA GIRARD</b> Avocat Bureau en face de Cité, Boivin & Co ROBERVAL, P. Q.	

**Gagnon & Frères de Roberval, Limitée**

MANUFACTURIERS de PORTES et CHASSIS  
Propriétaires de Moulins à scie  
MARCHANDS de BOIS DE SCIAGE DE TOUTES SORTES  
LATTES, BARDEAUX, etc.

Commandes par la malle exécutées promptement  
Rue Paradis, ROBERVAL, Qué.

**ELLE VOUS "STIMULE" AU BON MOMENT**

Il attend avec impatience Avec White Cap de faire bombance.

**BIERE Frontenac White Cap**

Chaque Paquet de 10¢ de **PAPIER A MOUCHES WILSON**

TUERA PLUS DE MOUCHES QUE PLUSIEURS DOLLARS EN VALEUR DE TOUT AUTRE ATTRAPE MOUCHE

10c. Le meilleur de tous les attrape-mouches. Propre, rapide, sûr et peu coûteux. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Epicier ou votre Marchand Général.

**POURQUOI PAYER PLUS?**

The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

En ces jours de crise il est intéressant de noter que la détresse a rapproché patrons et ouvriers plus qu'en aucun temps en cet âge de la machine. Une circulaire nous tombe sous les yeux; elle est du président d'une compagnie à ses employés, et on note que ce président de compagnie - une très importante entreprise - parle de soi-même comme d'un employé.

Il raconte ce qu'il veut dire en termes si simples et si naturels que les critiques de ce qu'on appelle le "big business" ne sauraient critiquer.

D'abord, la dépense de capital pour fournir du travail à un seul homme est effarante.—elle est de plus de \$20,000. Cela représente le placement, le coût du capital roulant qui, on le fait remarquer, vient des banques à qui il faut payer un intérêt sur les emprunts, et il est à observer que les banques ne prêtent pas leur argent mais l'argent de leurs déposants.

Et les placements de compagnies d'assurances? D'où viennent-ils? Non des compagnies d'assurances mais des détenteurs de polices,—soit la grande masse des citoyens ordinaires qui confient leur argent à des compagnies qui ne sont en somme que des agents.

L'auteur de cette lettre dont nous parlons fait observer que les personnes qui ont prêté de l'argent pour créer en somme de l'emploi sent cinq fois plus nombreuses que les employés. Cette affirmation est passablement de nature à dissiper l'idée que les grosses compagnies sont la propriété de quelques hommes riches.

Ce serait évidemment une bonne chose que les compagnies fassent confiance à leurs employés leur disent sur quoi tout leur système est basé. Quand il faut \$20,000 de capital pour fournir du travail à un seul homme, voilà qui pourrait donner à réfléchir aux employés. La désorganisation de l'industrie ne nuit pas tellement aux prétendus hommes riches qu'à les masses formées d'employés qui ont économisé pour l'avenir en achetant des polices d'assurances, en déposant à la banque ou en achetant des obligations.

A ces réflexions on peut ajouter qu'on doit aux compagnies, surtout dans la province de Québec, presque toutes les écoles, les rues pavées, l'eau et autres agréments de la vie. Avec l'introduction massive de la machine sur les fermes, les villages

Délicieux **KIK** 5 GRANDS VERRES 8¢

## LE QUART D'HEURE DES MALADES

Pour répondre au désir exprimé par de nombreux malades à la suite de la retraite qui leur a été prêchée en avril à la radio, le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal a obtenu de Radio-Canada qu'une cause d'un quart d'heure soit consacrée tous les mois aux malades. Le R. P. Oscar Bélanger, S. J., prédicateur de la retraite, donnera aussi, avec l'approbation des autorités religieuses, ces causeries mensuelles. La première aura lieu le vendredi 9 juin, de 4h. 45 à 5h. du soir, heure avancée. Elle sera irradiée sur tous les postes du secteur français de Radio-Canada (C.B.F.). Les parents et les amis des malades sont priés de leur faciliter l'audition de ces causeries.

**CANADIEN NATIONAL Excursions**

ALLER ET RETOUR DE ROBERVAL A **QUEBEC \$4.70**

PAR LE TRAIN DE NUIT **VENREDI-SAMEDI. 16-17 JUIN**

RETOUR jusqu'à 10.45 p.m., h.s., de Québec, le LUNDI 19 JUIN  
Tarifs réduits pour destinations intermédiaires.  
Voitures ordinaires seulement.

Pour renseignements consultez M. C.-A. Lévesque, Agent du C. N.

NOTRE FAVORI NATIONAL **Gin MELCHERS** CROIX D'OR

10 or 90¢ / 26 or 200 40 or 280

LA BOISSON LA PLUS SAINE Plus Forte Plus Savoureuse

LONDON CLUB London Dry Gin / THREE CASTLES Liqueur Whisky

PRODUITS DE MELCHERS DISTILLERIES LIMITED, Montréal et Benneville

SI vous avez décidé de prendre les **PILULES MORO**, n'acceptez pas d'autres produits qu'on aurait un intérêt personnel à vous vendre. Les **PILULES MORO** ne se vendent jamais au cent ou à la livre. Exigez le paquet de 50 pilules avec le nom de la Cie Médicale Moro dessus. Le paquet est ancien mais le remède est frais, aussi moderne que la science actuelle le permet; celui qui vous dit qu'un autre remède est meilleur vous trompe, car il ne connaît pas la formule des **PILULES MORO**. Ne jouez pas avec votre santé et votre argent; si vous manquez de force, d'appétit, si vous êtes nerveux, souvent fatigué, épuisé, si vous souffrez de douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement, prenez les **PILULES MORO**, car elles ont fait du bien à des milliers d'hommes depuis plus de 40 ans; pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

**PILULES MORO**  
Cie Médicale Moro, 1566, rue Saint-Denis, Montréal.

**VOULEZ-VOUS VOUS  
GREER UNE SITUATION  
ENVIABLE ?**

Si vous jouissez d'une bonne réputation, avez un équipement de voyage, voici l'occasion unique que vous recherchez. Travail à l'année. Bons profits dès les débuts. Ligne complète de nécessités quotidiennes. Produits alimentaires, remèdes, savons, produits vétérinaires. Débutant devra être satisfait d'un revenu hebdomadaire de \$30.00 au début. Crédit alloué. Ecrivez immédiatement. La Compagnie J. R. Watkins, Montréal, P. Q., Dépt. Q-R-2.

**NOTRE VOYAGEUR  
ET REPRESENTANT**

Il nous fait plaisir d'aviser nos clients de l'imprimerie et du journal que notre voyageur et représentant autorisé est M. J.-H. Villeneuve, de St-Joseph d'Alma.

Ce dernier vous visitera assez régulièrement et nous sommes confiants que tous, vous nous accorderez votre patronage, par son entremise, en lui confiant toutes vos commandes de papeterie, annonces, etc.

N'oubliez jamais que nous sommes en mesure de vous fournir tout ce dont vous pourriez avoir besoin en impressions de toutes sortes, etc. Nos prix ne sont pas à discuter et notre travail vous donnera satisfaction.

**DIPLOMEE**

Mlle Huberta Villeneuve a passé son diplôme de piano classe "Associate" avec très grande distinction et a obtenu la médaille du "Dominion College of Music".

Mlle Villeneuve était élève de Mme Gérard Laliberté (Mlle Noëlle Rinfret) et elle remplace celle-ci comme organiste à St-Jean-de-Brébeuf.

Nos sincères félicitations à cette brillante pianiste et à son professeur.

**LA ST-JEAN BAPTISTE  
A DOLBEAU**

Célébration le 24 et non le 25

Comme nous l'avons annoncé la semaine dernière, la Ville de Dolbeau va célébrer avec éclat la St-Jean-Baptiste cette année; et cette célébration aura lieu samedi le 24 juin. C'est par erreur que nous avons mentionné le 25 sur notre dernier numéro.

On voudra bien en prendre note et ne pas manquer d'assister à cette célébration.

**DECES**

Est décédé en la paroisse St-Jean-de-Brébeuf cette semaine, France Bolduc, fils de M. et Mme André-Anne Bolduc, de cette ville, à l'âge de 3 1/2 ans.

**CLINIQUE**

Une clinique de bébés, par le docteur Savoie, aura lieu vendredi le 9 juin de 2 à 4 hrs à l'hôtel-de-ville de Roberval. Qu'on en profite.

**CORRIGEONS-NOUS**

Ne dites pas: mais dites: Tapon de pain Morceau de pain Tarte à la bise, à Tarte à la melle ferlouche, à la lusse pichoune  
Tireliche Galette de sarrazin Toque, toquon de Boule ou boulette de tire  
Tourtière pour pâté de pommes de terre  
Wafer Gaufre ou gaufrette Whisky en esprit Whisky pur Whisky réduit Whisky coupé ou mouillé

La Société du Parler français au Canada Université Laval, Québec.

**ASSEMBLEE DE LA  
CHAMBRE DE  
COMMERCE**

A ROBERVAL LE 14  
Une assemblée de la Chambre de Commerce du comté de Roberval sera tenue le 14 juin prochain à 4 heures de l'après-midi salle de l'Hôtel-de-Ville.

La veille à 8 heures du soir il y aura réunion spéciale des Directeurs de la Chambre.

Plusieurs questions importantes seront discutées à ces réunions.

Tous les membres et Directeurs sont priés d'être présents.

**BILLETS EN VENTE**

Hâtez-vous de prendre des billets qui peuvent vous faire gagner \$50.00. Raffle organisée au profit de la Paroisse Notre-Dame de Roberval  
Chaque billet: \$0.25

**PAS EN STOCK**

Le détaillant à une vendeuse: J'ai entendu que vous disiez à une cliente: "Non, nous n'en avons plus depuis un bon moment". Vous ne devez jamais répondre ainsi. Vous devez dire: "Nous allons le commander pour vous". Que désirez-elle cette dame?  
La vendeuse:—Un rayon de soleil.

**LE BON ENTRAINEMENT**

"Je ne puis comprendre comment vous faites pour garder votre calme, quoiqu'il arrive".  
"Oh! ce n'est qu'une question d'entraînement. J'ai une femme cinq enfants, deux chiens et un briquet."

**AVIS**

**AUX MEMBRES DE LA SOCIETE ST-JEAN-BAPTISTE**

Tous les membres de la Société St-Jean-Baptiste de Roberval voudront bien se réunir à l'église de St-Jean-de-Brébeuf, dimanche après-midi, pour suivre en corps la procession du T. S. Sacrement.

Jos.-Alfred DION, Président.

**DEMANDE**

On demande un commis de ferronnerie. Devra avoir au moins quelques années d'expérience et fournir références.

S'adresser à: J.-Ad. GAGNON Ferronnerie Générale DOLBEAU

**Docteur François Letarte  
SPÉCIALISTE**

YEUX, NEZ, OREILLES et GORGE

Le DOCTEUR LETARTE, ex-élève des hôpitaux de Londres, de Paris et de Bordeaux, est attaché au service de l'Hôtel-Dieu St-Michel et du Sanatorium de Roberval.

LE DOCTEUR LETARTE tient ses bureaux au SANATORIUM SAINT-MICHEL DE ROBERVAL.

**CONSULTATIONS:**

9 hrs à 12 hrs A. M. 2 hrs à 5 1/2 hrs P. M.  
7 hrs à 8 1/2 hrs P. M. Dimanche: 10 à 12 hrs A. M.  
Téléphone 240

**Docteur RENÉ BRASSARD  
MEDECIN-CHIRURGIEN**

BUREAU: Chez M. Luc Simard, dans l'ancien bureau du Dr Huard. A l'Hôtel-Dieu de Roberval

Téléphone No. 175  
ROBERVAL, P. Q.

**TOUSSAINT McNICOLL, B. A., LL. L.**

AVOCAT ET PROCUREUR

155, Rue St-Dominique

JONQUIERE, Qué.

**DOCTEUR HENRI PINAULT**

CHIRURGIEN - RADIOLOGISTE

DES HOPITAUX DE CHICAGO

SPECIALITES:  
Chirurgie générale  
Electro-thérapie  
Rayons-X

BUREAUX:  
Hôtel-Dieu St-Michel  
En ville, à résidence  
Téléphone 101

ROBERVAL, Qué.

**HONNEUR AU MERITE**

Mlle Gemma Delisle, fille de M. et Mme Jos. Delisle de Mistassini, a obtenu son diplôme de piano Classe "Supérieur", du Collège de Musique Dominion, avec grande distinction, ainsi que son élève Mlle Ruth Brassard, de Dolbeau, fille de M. et Mme Maurice Brassard, qui âgée de 10 1/2 ans, a obtenu le degré "Senior" avec distinction. Nos félicitations, ainsi qu'à leur professeur Mme J.-Elie Gagnon.

**STE-ELIZABETH  
DE PROULX**

**VA ET VIENT**

M. et Mme Charles-Edouard Gagnon et Mlle Marie-Jeanne Bélanger, de Bagotville, sont venus visiter leurs parents M. et Mme N. Bélanger.

Mlle Georgette Tremblay, est retournée à Roberval après une visite chez ses parents M. et Mme G. Tremblay.

Mme Georges Tremblay est allée voir son vieux père malade à St-Honoré.

Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour les chantiers de la Cie Price Brothers, où ils passeront plusieurs mois.

M. le curé Charles Girard est allé dans les chantiers faire la mission. Il sera de retour à la fin de la semaine.

CONFIRMATION.  
—Son Excellence Mgr C. Lamarche, a confirmé le 31 mai, plusieurs enfants dans notre paroisse.

**LA CIRE QUI SE POLIT  
EN SECHANT  
"NOBA"**

EPARGNE DU TEMPS

Demandez-à à votre fournisseur

**FIT DU FEU AVEC SES  
VIEILLES BEQUILLES**

S'en était pourvu à cause du rhumatisme

Il avait raison cet homme de croire qu'il n'aurait plus besoin de ses vieilles béquilles. Voici ce qu'il dit de ses expériences:

"Je souffrais de douleurs rhumatismales durant cinq années au point que je croyais mon cas désespéré. J'avais aussi l'estomac détraqué, pouvant rarement prendre un repas sans en être ensuite très ennuyé. Un jour un vieil ami me parla des Sels Kruschen et je décidai d'en essayer une bouteille.  
"En très peu de temps je pus manger de bon appétit et marcher librement. Un matin, je fis brûler mes béquilles dans le poêle et fis bouillir le café sur ce feu. Ma mère croyait que j'avais perdu la tête! Cela se passa il y a six ans et j'ai maintenant repris mon ancien travail de chef cuisinier." H. A. B.

Savez-vous ce qui, pour une bonne part, cause le rhumatisme? Ce sont les cristaux acérés d'acide urique qui se forment par suite de la paresse des organes éliminateurs. Les Sels Kruschen sont très efficaces pour débarrasser l'organisme de ces cristaux douloureux.



**Corticelli**  
MADE IN CANADA  
Quality  
SILK HOSEIERY

VENDU PAR:  
Magasin du Peuple, Inc.  
ROBERVAL, Qué.

Avant de vous assurer  
Consultez la  
**Confederation  
Life**  
Association.

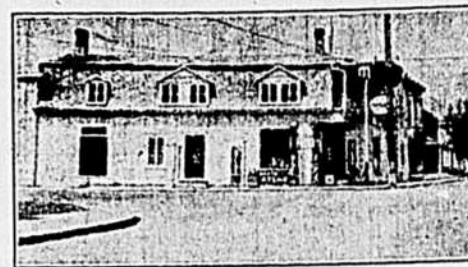
Une des grandes institutions  
d'assurance-vie du monde.  
Synonyme de Solidité, Service  
et Sécurité depuis 1871  
Six Succursales dans la  
Province de Québec

Représentant:  
ROLAND MARCOUX, Roberval

**J. E. POTVIN**

Roberval

MARCHAND EN GROS



Epicerie, Provisions,  
Ferrermeries, Vaisselle,  
Matériaux de construction,  
—Peinture et Vernis  
de toutes sortes.

GRAINS et GRAINES  
Vendons les Pneus  
"ATLAS"

Agent de la Lampe à  
Air et à Pétrole  
"ALADDIN".

CHARBON ANTHRACITE

**BUVEZ!**

TOUJOURS LES  
DELICIEUX

BREUVAGES

12 oz

5c



SAIN et RA FRAICHISSANT

**AUX AUTOMOBILISTES**

Rappelez-vous que nous sommes toujours à votre disposition pour réparations d'automobiles et machineries de toutes sortes. Mécanicien d'expérience à votre service, jour et nuit, ouvrage garanti et places à louer pour remiser chars.  
GARAGE DONALDSON, Enrg. Rue Otis Roberval.

**A.-R. DONALDSON ENRG.**

BOUCHERIE de CHOIX

ROBERVAL, Qué.  
Toujours viandes fraîches de toutes sortes, telles que: BOEUF, LARD, AGNEAU, VEAU, BOUDIN, SAUCISSE, JAMBON, BACON, Etc.  
— Entière Satisfaction —  
— Livraison à domicile —  
Service de Réfrigérateur.

**PLANTS A VENDRE**

A livrer ces jours-ci, beaux plants de Tomates, Chou-fleur, Choux, Salade, Reine-Marguerite, Giroflée, Zinnia, Céleri, etc.  
IS. DUMAIS,  
rue Auger,  
Roberval.

**TERRAIN A VENDRE**

SUR LA RUE PARADIS

Emplacement de 80 pieds de front par 165 pieds de profondeur; ou bien, deux emplacements de 40 pieds de front par 165 pieds de profondeur chacun.  
Prix avantageux pour prompt acheteur au comptant.  
S'adresser au  
Dr H. PINAULT, Prop.  
Roberval, Qué.

**NOTES SOCIALES**

—M. Lionel Girard, du Juvénat des Frères Maristes, de Lévis, est venu passer huit jours chez son père M. Joseph Girard, la semaine dernière.

—M. et Mme Joseph Girard, de Roberval, ainsi que leurs fils: Lionel, Louis, Polycarpe et Mme Eliodore Lalancette, étaient de passage à St-Joseph d'Alma dimanche dernier chez M. et Mme Henri Girard.

—M. Yvan Brassard et Mlle Yolande Brassard, de Québec, sont venus quelques jours en promenade à Roberval chez ses parents.

—M. et Mme F.-L. Pommier, de Joliette, sont actuellement de passage en notre ville et dans la région.

—M. le docteur H.-D. Brassard, est de retour à Roberval après une absence de quelques semaines et il est à la disposition de tous comme par le passé.

—M. Eugène Robitaille et son fils Gérard, sont de retour d'un voyage d'affaires à Montréal.

—M. Roméo Grenier, de Dolbeau, est venu à Roberval par affaires cette semaine.

—Le docteur Paul Brassard, fils du docteur H. D. Brassard, de Roberval, est revenu d'un voyage d'un an en Europe où il a étudié spécialement la chirurgie générale dans les grandes Universités de France et où il a pratiqué dans plusieurs hôpitaux de ce pays. Le docteur Paul Brassard ouvrira son bureau à Roberval et sera attaché à l'Hôtel-Dieu de cette ville.

—M. le docteur R. Banville et madame Banville, de St-Félicien, sont venus à Roberval chez leurs parents cette semaine.

—M. A. G. Naud, d'Alma, était à Roberval par affaires mardi et a rendu visite à sa fille Germaine à l'Ecole Normale.

—M. Stanislas Gagnon, de St-Félicien, est venu à Roberval mardi dernier.

—Madame L.-W. Leclerc, de St-Félicien, est venue à Roberval la semaine dernière chez ses parents.

—MM. Marc et Claude Gagnon, sont de retour dans leur famille après une promenade de 3 semaines chez leurs grands-parents M. et Mme A. J. Brassard.



**GRATIS**



Magnifique service de vaisselle de 95 morceaux en semi porcelaine anglaise, valeur de \$30.00 donné gratis aux acheteurs de

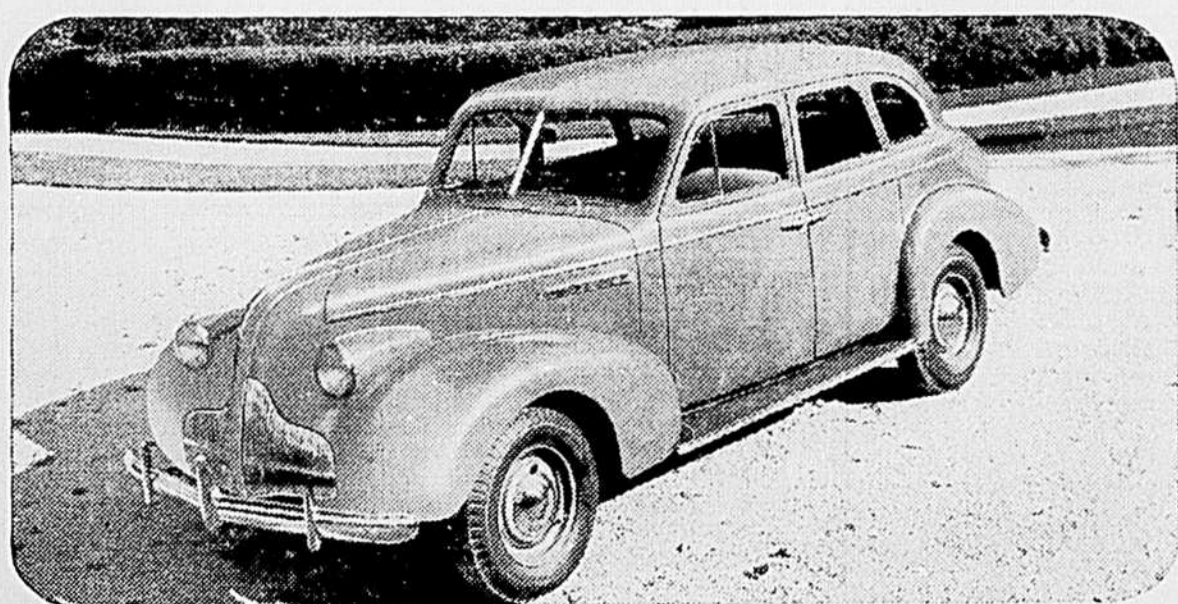
THÉ OU CAFÉ  
**MIKADO**  
EMPAQUETE EN PAQUETS DE 1 LB.

Aux acheteurs de paquets en 1/2 livre, un magnifique cadeau en crystal est donné avec chaque 1/2 lb. Le Thé noir est garanti Ceylon et Indien. Café garanti pur.  
EN VENTE PARTOUT  
DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR

NOUVEAU  
MODELE 1939



BUICK  
SEDAN 4 PORTES



VOYEZ CE NOUVEAU CHAR CHEZ

**COTÉ, BOIVIN & Cie Inc.**  
A ROBERVAL

